



**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

By Epost Connect or by fax

Bid Fax: (819) 997-9776

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Clothing and Textiles Division / Division des vêtements
et des textiles
L'Esplanade Laurier,
East Tower 7th Floor
Tour est 7e étage
140 O'Connor, rue O'Connor,
Ottawa
Ontario
K1A 0R5

Title - Sujet Insoles (Gym Shoes)	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21120-213499/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 21120-21-3563499	Date 2020-09-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$PR-771-79101	
File No. - N° de dossier pr771.21120-213499	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-11-02	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Ferron, Nathalie	Buyer Id - Id de l'acheteur pr771
Telephone No. - N° de téléphone (873) 355-9449 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 002

Le but de cette modification 002 a pour objet de :

- 1) modifier l'article 3.1 Instructions pour la préparation des soumissions;
- 2) modifier l'article 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires;
- 3) répondre aux questions provenant de l'industrie.

1)) Modifier l'article 3.1 Instructions pour la préparation des soumission

Supprimer : ***Puisque plusieurs personnes travaillent présentement de la maison et dans le but de prévenir la propagation de la maladie à coronavirus (COVID-19) dans les communautés, les soumissionnaires doivent transmettre leur soumission électroniquement en utilisant le service Connexion postal ou le télécopieur (819-997-9776). Les soumissions papier ne seront pas acceptées.***

Insérer : ***Puisque plusieurs personnes travaillent présentement de la maison et dans le but de prévenir la propagation de la maladie à coronavirus (COVID-19) dans les communautés, les soumissionnaires doivent transmettre leur soumission électroniquement en utilisant le service Connexion postal ou le télécopieur (819-997-9776).

2) Modifier l'article 4.1.1.1 Critères techniques obligatoires comme suit :

Supprimer : **Échantillon(s) préalable(s) à l'adjudication et documents à l'appui**

Aux fins de l'évaluation technique, pour déterminer la capacité du soumissionnaire à respecter les exigences techniques, un (1) échantillon préalable à l'adjudication de chacun des articles suivants: **semelles pour chaussure sport pour homme de grandeurs régulières 9, 10, 11, 12 et 14** et les certificats de conformité doivent être soumis à la date et heure de clôture des soumissions sans frais pour le Canada.

Les échantillons doivent être envoyés à l'adresse suivante :

**SPAC
Salle de courrier 0B3
Place du Portage
Phase III
11, rue Laurier
Gatineau QC
K1A 0S5
ATTN : NATHALIE FERRON
NUMERO DE SOLICITATION : 21120-213499/A**

Insérer : **Échantillon(s) préalable(s) à l'adjudication et documents à l'appui**

Aux fins de l'évaluation technique, pour déterminer la capacité du soumissionnaire à respecter les exigences techniques, un (1) échantillon préalable à l'adjudication de chacun des articles suivants: **semelles pour chaussure sport pour homme de grandeurs régulières 9, 10, 11, 12 et 14** et les certificats de conformité doivent être soumis à la date et heure de clôture des soumissions sans frais pour le Canada.

Les échantillons doivent être envoyés à l'adresse suivante:

**SPAC
Salle de courrier 0B3
Place du Portage
Phase III
11, rue Laurier
Gatineau QC
K1A 0S5
ATTN : NATHALIE FERRON
NUMERO DE SOLICITATION : 21120-213499/A**

*****Heures d'ouverture pour livraison : lundi au vendredi, 12pm à 2:30pm*****

3) Répondre aux questions provenant de l'industrie

Question 1

Avez-vous des références photo pour le produit que vous avez acheté dans le passé?

Réponse 1

Le Canada n'a aucune photo disponible pour le moment.

Question 2

Pouvez-vous fournir l'historique des contrats passés?

Réponse 2

L'historique des contrats se trouve sur <https://achatsetventes.gc.ca/> sous le numéro de contrat 21120-195621 / 001 / PR

Question 3

Est-ce que les coussinets amortisseurs font face à la partie inférieure des chaussures (loin du pied) ou sur le dessus (face au pied- option moins courante)?

Réponse 3

Veuillez s'il vous plaît vous référer à la description d'achat sous procédé de production :
2. Thermoformage.

Question 4

Avez-vous un échantillon de semelle de chaussure sport?

Réponse 4

Le Canada ne fournira aucun échantillon pour cette sollicitation.

Question 5

Acceptez-vous les semelles importées de Chine?

Réponse 5

Le Canada acceptera et évaluera les semelles soumises qui satisfont aux termes et conditions de la sollicitation.

Question 6

Ce produit est-il réservé au fabricant de l'OTAN?

Réponse 6

Ce marché n'est soumis à aucune réserve.

Question 7

Le même échantillon est-il requis avant la date d'échéance des soumissions?

Réponse 7

Veuillez consulter l'article 4.1.1.1 de la sollicitation pour plus de détails.

Toutes les autres modalités et conditions demeurent inchangées.